

Nan Damo ay Solat Isnan iTesalonica

Nan Maipanggep Isnan Solat

Id Tesalonica nan kapital nan Macedonia ay esay probinsiyan nan Roma. Wadanda nan mamati isdi gapo isnan nin-it-itdowan Pablo isnan kinmaanana id Filipos. Ngem egay nabayag dat wada nan Judio ay omopal gapo isnan nangpatiyen nan baken Judio isnan init-itdon Pablo ken daida ay maipanggep ken Jesu Kristo. Dadat aamisen. Isonga napilitan si Pablo ay kinmaan id Tesalonica. Idi inomdan id Corinto danat dengngen ken Timoteo ay ib-ana ay men-it-itdo nan mapalpaligatan nan mamati id Tesalonica.

Isonga dat isolat Pablo nan damo ay solatna isnan iTesalonica ay mangipapigsa ya mangliwliwaliw isnan mamati isdi. Nin-iyaman siya gapo isnan dinngena ay gawis nan pammatida ya layadda. Inpanemnemna gedan san kaneg san biyagna issan nakiteteana ken daida danapay ibaga nan songbat nan sinos-ootda maipanggep isnan kasin somagongan Jesu Kristo. Tay sinootda no mabalin ay maitapi isnan biyag ay maid patenggana nan mamati ay epdas natey isnan somagongan Kristo. Sinootda gedan no tongona nan kasina omaliyan. Mabalin ay mabasa nan songbat nan soot ay naay isnan kapitolo 4 ya 5.

Nan wada isna:

Login nan solat 1:1

Nan mangdayawan Pablo ken Apo Dios gapo
 isnan iTesalonica 1:2-3:13
 Pamagbaga maipanggep isnan ogalin di ma-
 mati 4:1-12
 Pamagbaga maipanggep isnan kasin omaliyan
 Kristo 4:13-5:11
 Kombos nan solat 5:12-28

Nan Login Nan Solat

¹ Sak-en si Pablo ay nagapowan nan solat ay naay et inaboloyan da Silas ken Timoteo abes. Mensolatak ken dakayo ay mamati ay mentetee id issa Tesalonica ay maitatapi ken Apo Dios ay Ama tako yas Jesu Kristo ay Apo tako. Sapay koma ta kanayon ay liknaenyo nan layad, anos ya natalna ay nemnem ay magagapo ken Apo Dios.

Ibagbagan Pablo Nan Gawis Ay Ik-ikkan Nan iTesalonica

²⁻³ Isnan menlowalowanmi et adimi kalkalingkingan ay ilol-owalowan dakayo am-in. Kanayon ay men-iiyaman kami ken Apo Dios ay Ama tako gapo tay nemnemnemenmi nan gawis ay ik-ikkanyo gapo isnan tet-ewa ay pammatiyo. Men-iiyaman kami abes isnan adoado ay ik-ikkanyo ay pala ken Apo Dios gapo isnan layadyo ken siya. Ya nan esa et nan adi makak-aanan nan namnamayo ken Jesu Kristo ay Apo tako.

⁴ Bebsatko ay laylayden Apo Dios, getkenmi nan nangpiliyan Apo Dios ken dakayo ta maisalakan kayo. ⁵ Getkenmi na tay dadama nan badang nan Ispirito Santo ken dakami issan nangibagbaganmi isnan gawis ay damag ken dakayo. Tay baken kedeng nan kinkinwanimi is dindinngeyo

nodi linikliknayo nan kabaelan nan Ispirito Santo ay nangipagtek isnan tet-ewa. Isonga pinatiyo san kinkinwanimi. Getkenyo nan gawis ay inik-ikkanmi isdin nakiteteanmi ken dakayo et siya dadi gedan nan mangbadang ken dakayo ta mamati kayo.

⁶ Gapo isnan namatiyanyo et tinoladyo dakami ya si Apo Jesus abes et olay no napalpaligatan kayo gapo isnan pammatiyo isnan kalin Apo Dios ngem men-gasing kayo kayet ay mangpatpati tay nan Ispirito Santo nan mangipagasgasing ken dakayo. ⁷ Isonga ninbalin kayo is menbasbasalan nan am-in ay mamati ken Jesu Kristo ay mentetee isnan kailili id Macedonia ya id Acaya. ⁸ Et baken kedeng nan iMacedonia ya iyAcaya is nangdenge isnan maipanggep ken Jesus nodi dengdenggen nan tapin di kailili abes gapo isnan nangdenganda isnan gawis ay pammatiyo. Isonga adi masapol ay ibagami tay epdasda gintek. ⁹ Tay daida nan mangibagbaga ken dakami isnan inommat issa. Ibagbagada nan gasingyo ay nangdenge issan inbagami. Ibagbagada gedan nan nangtayananyo isnan sinang didios isnan namatiyanyo ta mensilbi kayo ken Apo Dios ay tet-ewa ay Dios ay matatago. ¹⁰ Ibagbagada abes nan mangseseedanyo isnan kasin omaliyan nan Anakna ay magapo id daya. Et siya si Jesus ay kasin tinagon Apo Dios. Siya abes nan mangisalakan ken datako isnan dosa ay awnit omdan gapo isnan manglilitan Apo Dios isnan am-in ay ngawi.

Nan Nin-itdowan Pablo Isnan iTesalonica

¹ Dakayo ay ib-ak ay mamati ken Jesu Kristo, olay no wada nan mangmangwani en maid silbin nan inmayanmi id kasin issa ngem getkenyo ay nasilbi. ² Getkenyo nan napaligatanmi id Filipos ya nan pilmi ay nang-iiyawanda ken dakami sakamipay ome y issa. Ngem olay no adodo nan nang-ap-apos ken dakami et egay kami kayet inmeg-egyat ay nangibagbaga isnan gawis ay damag Apo Dios tay badbadbadangana dakami. ³ Maid egyatmi tay baken kampo nan ibagbagami ay mang-aw-awis isnan ipogaw ta mamatida ken Jesu Kristo. Maid kankananmi is mangsikap isnan ipogaw ya baken bababai nan wada isnan nemnemmi isdin inmayanmi issa ay nin-itdo. ⁴ Nodi kanayon ay ibagbagami nan tet-ewa ay kaneg nan ik-ikkan nan ipogaw ay taltalken Apo Dios tay talkena dakami ay mangibagbaga isnan gawis ay damag ay maipanggep ken Kristo. Et baken nan gomasingan di ipogaw ken dakami is wada isnan nemnemmi nodi nan gomasingan Apo Dios tay siya nan makailasin isnan gawis weno ngawi ay nemnem di ipogaw. ⁵ Getkenyo met ay egaymi inas-asokalan nan kinkinwanimi tapno maawis nan ipogaw. Ya baken nan bomaknanganmi is inan-anapmi issan nin-isolsolowanmi. Getken Apo Dios ay tet-ewa dana. ⁶ Et baken nan dayawyo ken dakami weno nan dayaw di teken ay ipogaw is inan-anapmi. ⁷ Ngem no kayatmi ay madayaw et mabalin tay dakami nan pinilin Kristo ay aapostolisna. Ngem egaymi inpapangato nan nemnemmi nodi inan-anosanmi nan am-in ay inik-ikkanmi ay pala ken dakayo ay kaneg nan ikkan

nan ina ay mang-ay-ayowan ay gawis isnan an-akna.

⁸ Isonga gapo isnan dadama ay layadmi ken dakayo et baken kedeng nan nangibagbagaanmi isnan gawis ay damag is it-itedmi ken dakayo ngem mabalin ay olay matey kami gapo ken dakayo basta getkenyo nan kalin Apo Dios. ⁹ Waay nemnemnenyo kayet nan dadama ay nin-oblaanmi. Labi ya kag-aw et intoltoloymi ay ninsapsapo is inlaktakomi dakamipay isolsolo nan gawis ay damag ay nagapo ken Apo Dios. Ninsapsapo kami is inlaktakomi tasiyay waday menkatagomi tapno egay kayo napaligatan ay men-gasto pala ken dakami. ¹⁰ Inil-ilayo ya getken Apo Dios abes nan gawigawis ay ogalimi ken dakayo ay mamati id issa. Maid inik-ikkanmi is mabalin ay nadeldelaw nodi nan mangipagasgasing ken Apo Dios nan inik-ikkanmi. ¹¹ Getkenyo ay kaneg nan gawis ay ikkan nan ama ay mang-it-itdo isnan an-akna nan kaneg nan inikkanmi ken dakayo. ¹² Liniwliwaliwmi ya inpagpagagetmi dakayo ta adi kayo somadsadot ay mangsololot isnan gawis ay maikkan tapno pagasingenyo si Apo Dios ay nang-ayag ken dakayo tapno maibilang kayo isnan awnitna mentolayan ya isnan kinangatona abes.

Mapalpaligatan Nan Mamati Id Tesalonica Ngem Intoltoloyda Kayet Ay Mamati

¹³ Nan esa pay ay kanayon ay men-iyamananmi ken Apo Dios et isnan nangdengnganyo isnan kalina ay inbagami et pinatiyo tay getkenyo ay baken aped kalin di ipogaw nodi kalin Apo Dios

tay siya nan tet-ewa ay nagapowana. Tay nan kalina et kabaelana ay mangbadang isnan ipogaw ay mamati ta solotenda nan gawis. ¹⁴ Nail-ila nan kabaelana tay olay no pinalpaligat nan kailiyanyo ay adi mamati dakayo ngem egay nasokatan nan nemnemyo ay mangpati isnan kalin Apo Dios. Paliso nan inommat ken dakayo isnan inommat isnan mamati ken Jesu Kristo id Judea tay pinalpaligat gedan nan kailiyanda daida. ¹⁵ Nan Judio id kasikasin nan nangpatey isnan tapin di mamadton Apo Dios. Et nan ap-oda ay Judio abes nan nangpatey ken Jesus ay Apo tako. Pinalpaligatda dakami abes. Isonga maid gasing Apo Dios ken daida isnan ik-ikkanda. Ap-aposenda amin nan ipogaw ¹⁶ tay adida layden no ibagami isnan baken Judio nan maipanggep ken Kristo ta maisalakanda. Et siya nan mangtaptapiyanda isnan basolda engganay omadoado ay pilmi. Ngem epdasda nabanag ay madosa tay liniget Apo Dios daida gapo isnan ngawi ay ik-ikkanda.

Pilmi Nan Iliw Pablo Isnan Mamati Id Tesalonica

¹⁷ Dakayo ay naibilang ay kanegko bebsat, pilmi nan iliwmi ken dakayo isnan sin-awyan ay naisiyananmi ken dakayo. Olay no maid kami ay makitetee ken dakayo ngem wada kayo kayet isnan nemnemmi. Gapo isnan iliwmi et inpakatmi ay somagong id issa ta kasin tako men-inila. ¹⁸ Namin ado ay pinadpadasko ay omey ngem in-paspasaldeng Satanas sak-en ya nan iib-ak gedan. ¹⁹ Pilmi nan layadmi ay mang-ila ken dakayo tay dakayo nan mangipagasing ken dakami gapo isnan gawis ay ik-ikkanyo. Taltalkenmi dakayo

ay mangitoltoloy ay mangsololot ken Jesu Kristo. Isonga awnit kami men-galalasing ay mangipaila ken dakayo ken Jesu Kristo isnan kasina omaliyan tay osto nan pammatiyo. ²⁰ Tet-ewa na. Dakayo nan mangipagasgasing ken dakami et daydayawenmi si Apo Dios ay pilmi gapo isnan ostoosto ay pammatiyo.

3

Nan Nangibaaan Pablo Ken Timoteo Ay Omey Id Tesalonica

¹⁻² Isonga isnan kadadaman nan iliwko daket ibaa si Timoteo ay omey id issa ay olay no kedkedengak is nabay-an id Atenas. Inbaak nan besat tako ay si Timoteo ay esay mangbadbadang isnan oblami ay mangibagbaga isnan maipanggep ken Kristo ta papigsaena dakayo isnan pammatiyo. Ibagana nan masapol ay ik-ikkanyo ta solotenyoy ay gawis si Kristo ³ ta adiyoy dokdokogan nan pammatiyo gapo isnan mapalpaligatanyoy. Tay getkenyoy ay masapol ay mapaligatan tako tay siya nan esay ipalpalobos Apo Dios ken datako. ⁴ Inbagami dadi ken dakayoy isdin nakiteteanni ken dakayoy. Inbagami sapay ommat ay masapol ay liknaen tako nan ligat. Et getkenyoy nan katetewana tay siya dadi nan inommat.

⁵ Isnan nangibaaak ken Timoteo et pilmi ay mensakit nan nemnemko gapo tay inmegyatak modatya nadolog kayo gapo isnan ik-ikkan Satanas. Tay no nadolog kayo dakayot taynan nan pammatiyo et maid silbin nan oblami ay nangibagbaga isnan kalin Apo Dios ken dakayoy.

⁶ Ngem id wani sinmagong si Timoteo id isna ay

mangipadamag isnan gawis ay maipanggep ken dakayo. Inbagana nan kapigsan nan pammatiyo ya nan manglaylayadanyo isnan ib-ayo. Inbagana abes nan gawis ay nemnemyo ken dakami ya nan mangkaytanyo ay mang-ila ken dakami ay kaneg nan mangkaytanmi ay mang-ila ken dakayo. ⁷ Isonga bebsatko, olay no waday adoado is ligat is likliknaenmi id wani ngem sinmingpa nan nemnemmi isnan nangtekanmi ay itoltoloyyo obpay ay mamati. ⁸ Tay isnan nemnemmi et olay no mapalpaligatan kami basta itoltoloyyo ay mangtalek ken Jesu Kristo ay Apo tako. Tay no kaneg todi nan ikkanyo et mamaid nan danagmi ken dakayo. ⁹ Maid getkek is kanak ay meniyaman ken Apo Dios tay dadama nan gasingmi ay nagapo ken siya gapo isnan gawis ay pammatiyo. ¹⁰ Itoltoloymi ay mangdawdawat ken Apo Dios ta kasin tako men-asiila ya tapno tapiyanmi nan kolang isnan pammatiyo.

¹¹ Sapay koma ta kaanen Apo Dios ay Ama tako yas Jesus ay Apo tako nan mangtaktaktak ken dakami ta omeymi ilaen dakayo kasin. ¹² Ya taptaptapiyan koma nan Apo tako nan layadyo isnan iib-ayo ya isnan am-in ay ipogaw. No mabalin koma et gawis no kaneg nan layadmi ken dakayo nan pananglayadyo abes isnan iib-ayo. ¹³ Tay no kaneg todi nan layadyo et mabalin ay papigsaen nan Apo tako dakayo ay mang-ik-ikkan isnan gawis tapno maid ilaen Apo Dios ay Ama tako is ngawi ken datako isnan agew ay awnit kasin omaliyan Kristo ay makkeyan am-in nan ipogawna.

4

Nan Tapin Di Bilin Ay Masapol Ay Masolot

¹ Naay da pay di ibagak ken dakayo ay bebsatko. Getkenyo nan gawis ay maik-ikkan tapno mengasing si Apo Dios ken datako tay inad-adalyo ken dakami et siya nan ik-ikkanyo id wani. Ngem gapo tay wada nan kalebbengan Apo Jesus ken dakami et ipakpakaasimi ta taptapiyanyo kayet nan gawis ay ik-ikkanyo. ² Tay getkenyo nan in-bilinmi ken dakayo ay nagapo isnan kalebbengan Apo Jesus ay intedna ken dakami. ³ Kinwanimi en layden Apo Dios ay nadiosan kayo ay ipogaw. Masapol ay adi kayo mamabai. ⁴ Nodi nan ostoosto ay maid polos ngawi wenno kadelawan nan ikkanyo ay mangibabaey isnan as-awayo ⁵ ta baken koma kaneg nan ik-ikkan nan ipogaw ay adi mamati ken Apo Dios is ik-ikkanyo. Tay nan mangiseyepanda isnan babai nan pilmi ay nem-nemnemenda. ⁶ Adiyo pod ikkan nan ngawi isnan ib-ayo ay mangiseyep isnan asawana tay awnit baesan Apo Dios ay mangdosa isnan mang-ik-ikkan is dana. Insisigodmi ay nangibaga is dana id kasin. ⁷ Tay baken nan mamabaiyan nan ipogaw is kayat Apo Dios ay ikkan tako nodi laydena ay madiosan tako ay ipogaw. ⁸ Isonga no ikkanyo di et baken nan kankanan di ipogaw is adyanyo nodi nan kankanan Apo Dios dapay intedna nan nasantowan ay Ispiritona ken dakayo tay kayatna ay madiosan kayo.

⁹ Ngem isnan manglaylaydanyo isnan ib-ayo ay mamati et adi masapol ay waday ibagak tay si Apo Dios nan mangisololo ken dakayo isnan

layadyo. ¹⁰ Tet-ewa di tay baken nan kailiyanyo et kedeng is laylaydenyo nodi am-in ay ipogaw isnan tapin di ili id Macedonia. Ngem kananmi en am-amedenyo kayet nan layadyo.

¹¹ Ya nan esay ibagak et ipasnekyo isnan nem-nemyo nan nasingpa ay ogali tapno maoolnos kayo. Adi kayo abes makibibiyang isnan maid kabiyanganyo nodi men-obla kayo ay gawis ta waday katagowanyo. Siya na nan esay inbilinmi ken dakayo id kasin. ¹² Men-obla kayo ay gawis tapno adi masapol ay kanayon ay menpabadbadang kayo isnan iib-ayo ya tapno lispitowen nan adi mamati dakayo.

Nan Maitdo Ay Maipanggep Isnan Mamati No Mateyda

¹³ Bebsatko, wada pay kayet nan ibagak ta getkenyo nan ommat isnan mamati ay natey. Ibagak ta adi kayo menseseg-ang ay kaneg nan ipogaw ay maid namnamada ay maipanggep isnan awnit matagowan nan awakda. ¹⁴ Pinati tako nan nateyan Jesus ya nan kasina natagowan. Isonga patiyen tako abes ay kasin matago nan natey ay mamati ken siya tay awnit ipakkey Apo Dios daida ken Jesus isnan kasina omaliyan isnan batawa. ¹⁵ Naay nan kinwanin Jesus ay Apo tako ay ibagbagak ken dakayo. No egay tako pay laeng matey isnan kasina omaliyan et baken tako is omona is mangsab-at ken siya nodi nan awak nan mamati ay natey ay tinaynan di ab-abiikda. ¹⁶ Siya na nan awnit ommat. Awnit menbogaw si Kristo ay mang-ayag isnan mamati ken siya. Dat menbogaw abes nan esay kangatowan ay anghelna ya

madnge nan tanggoyob Apo Dios. Dat lomayog nan Apo tako ay si Jesus ay magapo id daya. Danat tagowen nan awak nan natnatey ay mamati ken siya. ¹⁷ Makwas pay di dat ayagan Jesus abes nan mamati ay egay pay laeng natey et sab-atenda siya am-in id ngato. Et makitetee tako ken siya ay maid patenggana. ¹⁸ Isonga masapol ay ibagbagayo nan kali ay naayda isnan ib-ayo ay mamati ta adida menseseg-ang ay pilmi no waday matey.

5

Nan Kasin Omaliyan Kristo

¹ Bebsatko, adi masapol ay waday isolatko is maipanggep isnan timpo ay awnit omaliyan Kristo ay mangbanag isnan ipogaw ² tay getkenyo ay maid mangtek isnan agew ay ommatana. Kaneg nan domatngan nan mangakew nan omaliyan Kristo tay adina ipagtek sapay ommat. ³ Isnan omdanan nan timpo ay deey et nan wada isnan nemnem di adi mamati et kananda en nasingpa nan biyagda ya maid madadanaganda. Dat domateng ay golpi nan dosa ay maid patenggana. Et maid somya is lomayawanda. Kaneg nan golpi ay menpasikalan nan omanak nan kaneg nan domatngan nan dosa ay maid patenggana ken daida.

⁴ Ngem dakayo ay mamati, baken kaneg todi nan awnit ommat ken dakayo tay baken nan menbolinget is menteteanyo isonga adi kayo masdaaw isnan domatngan nan dosa. ⁵ Tay nalawagan nan nemnem tako ay baken kaneg nan adi mamati ay menbolinget nan nemnemda ay adi makaawat isnan tet-ewa. ⁶ Isonga adi tako somadsadot ay mang-ik-ikkan isnan gawis ay baken kaneg nan

ik-ikkan nan adi mamati. Itoltoloy tako koma ay mang-ikkan isnan gawis ya nemnemen tako omona ay osto nan am-in ay ikkan tako tapno nakasagana tako isnan awnit omaliyan Kristo. ⁷Tay baken tako kaneg nan adi mangtek ken Apo Dios ay menbolinget nan nemnemda. Kanegda maseseyep tay maid ikkanda ay mensagana isnan awnitna omaliyan nodi adoado nan ik-ikkanda ay ngawi ay kaneg nan ipogaw ay mabotboteng. ⁸Ngem teken ken datako ay mamati tay nalawagan nan nemnem tako. Isonga ten-en tako koma nan am-in ay ikkan tako ya nan nemnem tako ta maid ngawi is ik-ikkan tako. Adi tako kalkalingkingan nan pammati tako ken Kristo ya layad tako isnan iib-a tako. Adi tako kalkalingkingan abes nan nangisalakanan Jesus ken datako ta adi tako madosa. Tay nan pammati ya nan layad ya nan nangisalakanan Jesus ken datako et daida nan mangbadbadang ay mangsalaknib ken datako isnan dolog. ⁹Tay baken nan mangipailaan Apo Dios isnan ligetna is gapo ay pinilina datako nodi kayatna ay maisalakan tako gapo isnan inikkan Jesu Kristo ay Apo tako. ¹⁰Tay si Kristo nan natey ay pala ken datako tapno olay no natey tako wenno daan ay matatago tako isnan kasina omaliyan et makitetee tako ken siya ay eng-enggana. ¹¹Isonga nan ik-ikkanyo ay menginasing ya menbinadang ay mangipapapigsa isnan pammatiyo di itoltoloyyo.

Nan Tapin Di Bilin Pablo Ken Daida

¹²Naay da pay di ibagak ken dakayo. Nan ipogaw ay mangipapaek ay mangbagbaga ya

mangipangpango ken dakayo isnan mangsol-solotanyo ken Kristo et kayatko ay lispitowenyo daida ay gawis. ¹³ Ipailayo nan layadyo ya banolenyo daida tay daida nan men-ob-obla ay gawis pala ken Kristo. Ya nan esay kayatko et pos-aenyo koma nan nemnemyo am-in ay mamati.

¹⁴ Ibagak abes ken dakayo ay mamati en masapol ay ibilinyo isnan sadot ay men-obla ta mentalabakoda ay gawis. Ay-ayowenyo nan om-egyat isnan ligat ya badanganyo nan nalaka ay madoldolog ta baken nan dolog is patpatiyenda. Masapol ay anosanyo ay mangbadbadang isnan am-in ay ipogaw. ¹⁵ No waday mang-ik-ikkan is ngawi ken dakayo adiyoy bab-aesan nodi nan gawis koma nan ikkanyo ay kanayon isnan ib-ayo. ¹⁶ Olay no waday ligat et adi koma makakaan nan gasingyo. ¹⁷ Itoltoloyyo ay menlol-owalo ken Apo Dios isnan am-in ay maik-ikkan. ¹⁸ Meniyaman kayo ken siya isnan am-in ay om-ommat olay no naligat tay siya dana nan kayatna ay ikkan tako gapo isnan maitatapiyan tako ken Jesu Kristo. ¹⁹ Adiyoy sopsoplaen nan ibagbagan nan Ispirito Santo ken dakayo. ²⁰ Lispitowenyo ay gawis nan kankanan nan mamadton Apo Dios ²¹ ngem masapol ay paneknekanyo nan ibagbaga ta getkenyo no tet-ewa ay nagapo ken Apo Dios ²² ya itoltoloyyo ay mangpati isnan am-in ay gawis dakayopay addawiyon nan am-in ay ngawi.

²³ Sapay koma ta si Apo Dios ay mangipasingsingpa isnan nemnem tako nan mangipagawgawis ken dakayo isnan am-in ay nemnemyo ya am-in ay ikkanyo ta maid kadelawanyo isnan Apo tako

ay si Jesu Kristo isnan kasina omaliyan. ²⁴ Matalek si Apo Dios ay nang-awis ken dakayo ta mamati kayo isonga siya gedan nan mangbadbadang ken dakayo ay mang-ikkan isnan gawis ta masilbi kayo ken siya.

²⁵ Dakayo ay ib-ami ay mamati, ilol-owalowanyo kad dakami. ²⁶ Ibagayo abes nan layadko isnan ib-ayo ay mamati issa. ²⁷ Gapo isnan kalebbengak ay nagapo ken Jesus ay Apo tako et ibilinko ken dakayo ay ibasayo nan naay solatko isnan am-in ay mamati id issa Tesalonica. ²⁸ Sapay koma ta likliknaenyo nan badang ya layad nan Apo tako ay si Jesu Kristo.

Kalin Apo Dios New Testament in Kankanay, Northern

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kankanay, Northern

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1984, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kankanay, Northern

© 1984, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

08554b00-f080-54cf-b131-babceaf06534